

METHODE COMPLETE POUR LE CYCLE 1

COMPLETE METHOD
For beginners



*J'apprends la trompette
le cornet ou le saxhorn*

I learn trumpet, cornet or saxhorn

Fabrice DUMINY



J'enseigne la trompette depuis vingt ans à l'école de musique de Villers-Cotterêts, ville d'Alexandre Dumas et de François Ier où fut signé le traité de la langue française. Je me suis aperçu au fil du temps que peu d'élèves travaillaient de façon efficace à la maison. Les jeunes musiciens doivent acquérir des bases solides afin que leur apprentissage de la musique se fasse sans encombre en ne perdant jamais l'objectif de faire une musique de qualité.

J'ai donc décidé d'écrire une méthode progressive complète pour tout le premier cycle en y incluant un grand nombre de conseils qui permettront aux jeunes trompettistes de travailler efficacement. J'ai développé une pédagogie basée sur l'expérience que j'ai de l'enseignement depuis toutes ces années et j'ai pensé à mes collègues qui comme moi répètent toute l'année les mêmes choses.

J'espère que cette nouvelle méthode traditionnelle pourra aider les élèves et qu'elle leur permettra de maîtriser tous les ingrédients nécessaires pour être un bon musicien. Je remercie mes professeurs qui m'ont développé ce goût de la musique et de l'enseignement avec tant de passion : Messieurs Pascal Lenglet, André Presle, Frédéric Presle et Marcel Lagorce ou Franck Pulcini rencontrés lors de nombreux stages.

Je dédie cette méthode à Pascal Lenglet, mon premier professeur, Claude Menteaux, mon premier directeur, mon père Gérard Duminy, sans oublier Michel Carmine mon premier chef de musique. Un grand merci à Thomas Juilliart pour la traduction.

NOTE AU PROFESSEUR

N'hésitez pas à voyager dans la méthode si un élève a des facilités. Elle comporte des exercices récapitulatifs qui permettent de ne pas sauter d'étapes. Les articulations sont abordées à la page 11 ce qui peut paraître tard pour certains. Vous pouvez les aborder dès que l'élève maîtrise les notes nécessaires pour jouer quelques mesures. Le détaché est aussi très personnel car il existe plusieurs écoles, par conséquent adaptez cette méthode en fonction de vos propres convictions. Il est difficile d'écrire un recueil universel et bien souvent, nous disons les choses différemment pour finalement arriver au même résultat. N'hésitez pas à exploiter cette méthode au maximum de vos compétences pédagogiques car plus l'élève a d'informations plus il peut développer ses propres sensations.

Je souhaite de tout cœur que ce recueil vous aidera dans votre tâche si passionnante et que vous y trouverez toute la matière nécessaire à la formation de nos futurs musiciens.

I have been teaching the trumpet for twenty years in the music school of Villers-Cotterêts. Villers-Cotterêts is the town of Alexandre Dumas and François Ier. It is also the city where the treaty stating French as the official language was signed. Through my years of teaching, I have found that the students have not been working efficiently enough at home. Young musicians must acquire a strong basis so that their learning of music will be acquired without any interruption, and they will never lose the objective of making quality music. That's why; I decided to write a complete gradual method for all the first degree of trumpet, with a lot of advices that will help young trumpeters to work efficiently. I developed a teaching method based on my experience of teaching over all these years, and I am hoping to share new ideas to my colleagues who, like me, repeat the same things over and over all year round.

I hope this new traditional method can help the students and enable them to master all the elements needed to become a good musician. I thank my teachers who gave me the taste of music and teaching with such passion: Pascal Lenglet, André Presle, Frédéric Presle and Marcel Lagorce and Franck Pulcini, met during my studies.

I dedicate this method to Pascal Lenglet my first teacher, Claude Menteaux my first director, my father Gérard Duminy and don't forget my first conductor Michel Carmine. To finish, I thank Thomas Juilliart for the translation.

FOR THE TEACHER

Whenever a student excels, do not hesitate to fast forward through the method. It includes summary exercises which include all steps. The articulations are covered on page 11, which could appear late for some of. You can tackle them as soon as the student masters the notes required to play some bars. The tongue also implies a very personal approach as several schools; thus adapt and use this method according to your own convictions. It is difficult to write a universal collection and often we say things differently to achieve the same result. Do not hesitate to use this method with the maximum of your educational abilities as the more the students have information, the better they can develop their own feelings.

I wish with all my heart that this collection can help you in your so exciting task and that you may find in it all the key elements needed for the education of our future musicians.

Méthode complète pour le cycle I

Complete method for beginners

J'APPRENDS LA TROMPETTE LE CORNET OU LE SAXHORN

I learn trumpet, cornet or saxhorn

FABRICE DUMINY

Chante tes exercices
avant de les jouer.

Le SOL The G

Before playing,
sing your exercises.



Joue le sol à la trompette et à l'embouchure. Veille à la propreté du son. Pense bien à la hauteur de ton sol et à la vitesse de ton souffle. Respire sur le 4ème temps sans faire de bruit. Prends ton temps sur chaque pause et compte toujours tes 4 temps avant de jouer.

La ronde vaut 4 temps.

Play G with the trumpet and the mouthpiece. Mind your sound. Think of the G pitch and the air velocity. Breathe the fourth beat without making any noise. Take your time on each rest and count your 4 beats, before playing.

The whole note lasts 4 beats.

1

Tu peux maintenant tout jouer à l'instrument.
Souffle à la même vitesse jusqu'à la fin de ta ronde.

Now, we can play all with the instrument.
Breathe at the same velocity until the end of the whole note

2

Compte toujours tes 4 temps avant de commencer.
Lorsque 2 notes sont liées tu ne détaches pas la note liée.

Before starting, count your 4 beats.
Don't tongue the slurred-notes.

3

Tu dois enchaîner tes notes sans coupure : c'est ta langue qui coupe ton air.
La blanche vaut 2 temps.

There shouldn't be any rest between the two half notes and the whole notes.
The half note lasts 2 beats.

4

Avant de jouer chante cet exercice avec des "tu".
La noire vaut 1 temps.

Before playing, sing this exercise with "tu".
The quarter note lasts 1 beat.

6

Si le sol est trop difficile commence sur une autre note.
Voir pages suivantes mais lire les conseils de la page 1.

If the C is too hard, begin with another note.
See followings pages but read the advices on page 1.

La liaison ou articulation

Slur or tongue

Tu dois maintenant chanter avec des "tu" et des "u" en claquant les pistons.

Now, you can sing with "tu" and "u" clapping the valves.



Lorsque 2 notes sont liées tu ne dois pas dire "tu" sur la note mais "u". Tu appuies simplement sur le ou les pistons sans détacher la note liée.

When 2 notes are slurred, you mustn't pronounce "tu" with the note but "u". You press only on the valves without tonguing the slurred note.

Pense à la vitesse de l'air. Relance ton air sur les notes liées.

Think of the air velocity. Throw your air with the slurred note.

54

55

56

Récréation

Recreation

57

tu-u-u tu tu tu-u-u tu

La croche The quaver

Chante avec les doigts.
Chante avec les "tu".
Travaille avec le métronome.

Sing with the fingering.
Sing with "tu".
Work with the metronome.

La croche vaut un demi-temps.
Tu dois mettre 2 croches dans 1 temps.

The quaver lasts one half beat.
You must put 2 quavers in 1 beat.

Chauffe avec les n° 25, 30, 36.

Warming-up with n°25, 30, and 36.



Relance l'air sur chaque temps.
Ton air est ton métronome et l'air entraîne la langue.

Throw your air on each beat.
Your air is your metronome and the air takes the tongue.

64

Rythme ton souffle.

Pace your air

65

J'ai du bon tabac

Claque bien les pistons.

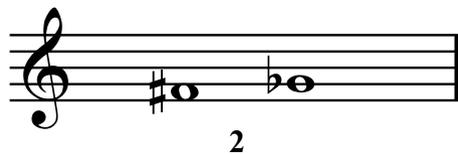
Press well the valves

66

Le FA # et SOL b (même note)

L'accent (>) pour le n° 88.
Tu dois accentuer la note en lançant ton air un peu plus violemment en te servant de ton diaphragme mais pense surtout à lancer l'air et tu sentiras ton diaphragme fonctionner.

F # and G b (the same note)



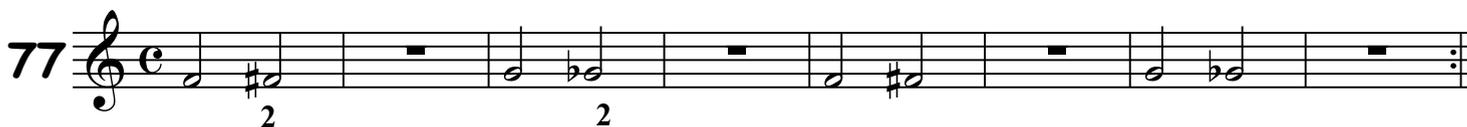
The accent (>) for n°88.
The accent mark indicates that the marked note should have an emphasized beginning and then taper off rather quickly.
You must breathe out faster using your diaphragm.

Le dièse (#) augmente la note d'un demi ton.
Le bémol (b) baisse la note d'un demi ton.

The sharp (#) increases the note on 1 half tone.
The flat (b) diminishes the note on 1 half tone.

Joue cette exercice 1 fois à l'instrument
et la seconde fois à l'embouchure.

Play the exercise once with the instrument
and the second with the mouthpiece.



Chromatisme : 1 demi ton entre chaque note.

Chromaticism : 1 half tone between each note.



Le bécarre (♮) annule le dièse et le bémol.
Le dièse ou le bémol reste dans toute la mesure
s'il n'y a pas de bécarre (*).

The natural (♮) cancels the sharp and the flat. The sharp and the flat remain during the whole bar if there is not a natural (*).



Il y a 1 demi ton entre Mi et Fa.
There is 1 half tone between E and F.

Mini pièce en Sol

A little piece in G major



Sol Majeur : 1 # à la clef.
Regarde toujours ce qu'il y a à la clef.
Tous les FA sont dièses sauf s'il y a un bécarre.

The G major scale : there is 1 # on the clef.
Always look what is on the clef.
All the F are sharps but not if a natural.



Attention aux articulations.
Attention on your tongue.

Claque tes pistons et relance ton air sur les accents
(points d'appui).

Press your valves and throw your air on the accents
(fulcrum).



MI Majeur (4 #, FA #, DO #, SOL # et RÉ #)
E Major scale (4 #, F #, C #, G # and D #)

Contrôle tout. Maîtrise !

Control everything. Master !



Les croches pointées suivies de doubles-croches *The dotted quavers followed by semiquavers*

Chauffe avec le n°180 page 36

Pense 3 doubles croches dans la croche pointée.

Warming-up with n°180 page 36.

Think 3 sixteenth notes in the dotted eighth note.



Mets de l'air sur chaque double.
Put air on each sixteenth note.



Joue tout cet exercice à la même nuance.

Play all this exercise with the same dynamic.



Chante avec les doigtés et les "tu" pour synchroniser
les doigts avec la langue.

*Sing with the fingerings and "tu"
to synchronize your fingerings with the tongue.*



Les mesures ternaires *Compound bars*

Dans une mesure ternaire tu as 3 croches par temps.
Cette mesure se compte à 2 temps.

*In a compound bar there are 3 eighth notes by beat.
This bar counts on 2 times.*

241

La noire pointée vaut 1 temps et la blanche pointée, 2 temps.

The dotted quarter note lasts 1 time and the dotted half note, 2 times.

242

Récréation

243

Cette mesure se bat à 3 temps et toujours trois croches par temps.

This bar beats on 3 times and always 3 quavers by beat.

244

Cette mesure se bat à 4 temps.

This bar beats on 4 times.

245

Les tu tu tu tu tu de Dédé

The tu tu tu tu tu of Dédé

9

J'ai du bon tabac

I have good tobacco

10

Une souris verte
A green mouse

11

Musical score for 'Une souris verte' (A green mouse). The score consists of two systems of two staves each. The first system is labeled '11'. The music is in common time (C) and features a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff. The second system continues the piece and ends with a double bar line.

Petite marche de Jules
Small march for Jules

12

Musical score for 'Petite marche de Jules' (Small march for Jules). The score consists of two systems of two staves each. The first system is labeled '12'. The music is in 2/4 time and features a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff. The melody includes several triplet markings (indicated by a '3' above the notes). The second system continues the piece and ends with a double bar line.